



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

ВЪРХОВЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ
НА СЪЮЗА ПО ВЪПРОСИТЕ
НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ И
ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ

Брюксел, 25.9.2017 г.
JOIN(2017) 37 final

ANNEX 2

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Съвместно предложение за решение на Съвета

**за сключване от името на Европейския съюз на Споразумението за всеобхватно и
засилено партньорство между Европейския съюз и Европейската общност за
атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Република Армения,
от друга страна**

ПРИЛОЖЕНИЯ И ПРОТОКОЛИ
КЪМ СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ВСЕОБХВАТНО И ЗАСИЛЕНО ПАРТНЬОРСТВО МЕЖДУ
ЕС И АРМЕНИЯ

към ГЛАВА 1: ТРАНСПОРТ на ДЯЛ V: ДРУГИ ПОЛИТИКИ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО

Република Армения поема ангажимент за постепенно сближаване на своето законодателство със законодателството на Европейския съюз и международните инструменти, изброени по-долу, в посочените срокове.

Автомобилен транспорт

Технически условия

Директива 92/6/ЕИО на Съвета от 10 февруари 1992 г. относно монтирането и използването на устройства за ограничаване на скоростта за някои категории моторни превозни средства в Общността

Срокове: разпоредбите на Директива 92/6/ЕИО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 96/53/ЕО на Съвета от 25 юли 1996 г. относно максимално допустимите размери в националния и международен трафик на някои пътни превозни средства, които се движат на територията на Общността, както и максимално допустимите маси в международния трафик, изменена

Срокове: разпоредбите на Директива 96/53/ЕО започват да се прилагат в срок от 2 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2015/719/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. за изменение на Директива 96/53/ЕО на Съвета относно максимално допустимите размери в националния и международен трафик на някои пътни превозни средства, които се движат на територията на Общността, както и максимално допустимите маси в международния трафик

Измененията, въведени с Директива (ЕС) 2015/719, се прилагат от 7 май 2017 г.

Срокове: разпоредбите на Директива (ЕС) 2015/719 започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на споразумението.

Директива 2014/47/ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно крайпътната техническа проверка на изправността на търговски превозни средства, които се движат на територията на Съюза, и за отмяна на Директива 2000/30/ЕО

Срокове: разпоредбите на Директива 2014/47/ЕС започват да се прилагат в срок от 4 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2009/40/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 г. относно прегледите за проверка на техническата изправност на моторните превозни средства и техните ремаркета, изменена, която се прилага до 19 май 2018 г.

Срокове: разпоредбите на Директива 2009/40/ЕО започват да се прилагат в срок от 4 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2014/45/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 г. относно периодичните прегледи за проверка на техническата изправност на моторните превозни средства и техните ремаркета и за отмяна на Директива 2009/40/ЕО, която се прилага от 20 май 2018 г.

Срокове: разпоредбите на Директива 2014/45/ЕС започват да се прилагат в срок от 4 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2000/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно крайпътните технически проверки на движещите се на територията на Общността търговски превозни средства, изменена, която се прилага до 19 май 2018 г.

Срокове: разпоредбите на Директива 2000/30/ЕО започват да се прилагат в срок от 2 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Условия за безопасност

Директива 2006/126/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно свидетелства за управление на превозни средства От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- въвеждане на категории за свидетелство за управление на превозни средства (член 4)
- условия за издаване на свидетелство за управление на превозно средство (членове 4, 5, 6 и 7 и приложение III)
- изисквания за изпитите за придобиване на правоспособност за МПС (приложение II)

Срокове: тези разпоредби на Директива 2006/126/ЕО започват да се прилагат в срок от 1 година след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 95/50/ЕО на Съвета от 6 октомври 1995 г. относно единните процедури за проверка на автомобилния превоз на опасни товари

Директива 2008/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 септември 2008 г. относно вътрешния превоз на опасни товари

Директива 2010/35/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 юни 2010 г. относно транспортируемото оборудване под налягане и за отмяна на директиви 76/767/ЕИО, 84/525/ЕИО, 84/526/ЕИО, 84/527/ЕИО и 1999/36/ЕО на Съвета

Срокове: разпоредбите на директиви 2008/68/ЕО, 95/50/ЕО и 2010/35/ЕС започват да се прилагат в срок от 4 години след влизане в сила на настоящото споразумение (8 години за железопътния транспорт).

Социални условия

Регламент (ЕИО) № 3821/85 на Съвета от 20 декември 1985 г. относно контролните уреди за регистриране на данните за движението при автомобилен транспорт, изменен, който се прилага, докато започне да се прилага член 46 от Регламент (ЕС) № 165/2014 на Съвета от 4 февруари 2014 г. относно тахографите в автомобилния транспорт

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 3821/85 ще се отнасят само до международния транспорт и започват да се прилагат в срок от 2 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕО) № 561/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 г. за хармонизиране на някои разпоредби от социалното законодателство, свързани с автомобилния транспорт, за изменение на Регламенти (ЕИО) № 3821/85 и (ЕО) № 2135/98 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 3820/85 на Съвета, изменен

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕО) № 561/2006 започват да се прилагат в срок от 2 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕС) № 165/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 4 февруари 2014 г. относно тахографите в автомобилния транспорт, за отмяна на Регламент (ЕИО) № 3821/85 на Съвета относно контролните уреди за регистриране на данните за движението при автомобилен транспорт и за изменение на Регламент (ЕО) № 561/2006 на Европейския парламент и на Съвета за хармонизиране на някои разпоредби от социалното законодателство, свързани с автомобилния транспорт, който, що се отнася до Регламент (ЕИО) № 3821/85 от 20 декември 1985 г., се прилага от датата, на която започнат да се прилагат актовете за изпълнение, посочени в член 46 от Регламент (ЕС) № 165/2014

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕС) № 165/2014 относно международния транспорт започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2006/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 г. относно минималните условия за изпълнение на Регламенти (ЕИО) № 3820/85 и (ЕИО) № 3821/85 на Съвета относно социалното законодателство, свързано с дейностите по автомобилния транспорт, и за отмяна на Директива 88/559/ЕИО на Съвета

Срокове: разпоредбите на Директива 2006/22/ЕО започват да се прилагат в срок от 2 години след влизане в сила на настоящото споразумение, що се отнася до международния транспорт.

Регламент (ЕО) № 1071/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на общи правила относно условията, които трябва да бъдат спазени за упражняване на професията автомобилен превозвач и за отмяна на Директива 96/26/ЕО на Съвета, изменен

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1071/2009 — членове 3, 4, 5, 6, 7 (без парична стойност на финансовото състояние), 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и приложение I към този регламент започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2002/15/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2002 г. за организацията на работното време на лицата, извършващи транспортни дейности в автомобилния транспорт

Срокове: разпоредбите на Директива 2002/15/ЕО започват да се прилагат в срок от 2 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2003/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. относно начална квалификация и продължаващо обучение на водачи на някои пътни превозни средства за превоз на товари или пътници, за изменение на Регламент (ЕИО) № 3820/85 на Съвета и Директива 91/439/ЕИО на Съвета и за отмяна на Директива 76/914/ЕИО на Съвета

Срокове: разпоредбите на Директива 2003/59/ЕО започват да се прилагат в срок от 2 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Фискални условия

Директива 1999/62/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 1999 г. относно заплащането на такси от тежкотоварни автомобили за използване на определени инфраструктури

Директива 2004/52/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за оперативната съвместимост на електронни системи за пътно таксуване в Общността

Директива 2004/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно минималните изисквания за безопасност за тунелите на трансевропейската пътна мрежа

Директива 2008/96/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 г. относно управлението на безопасността на пътните инфраструктури

Срокове: разпоредбите на директиви 1999/62/ЕО, 2004/52/ЕО, 2004/54/ЕО и 2008/96/ЕО започват да се прилагат в срок от 2 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Железопътен транспорт

Достъп до пазара и до инфраструктура

Директива 2012/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. за създаване на единно европейско железопътно пространство

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- осигуряване на независимост на управлението и подобряване на финансовото състояние
- разделяне между управлението на инфраструктурата и на транспортната дейност
- въвеждане на лицензи

Срокове: тези разпоредби на Директива 2012/34/ЕС започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕС) № 913/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2010 г. относно европейска железопътна мрежа за конкурентоспособен товарен превоз, изменен

Срокове: Съветът по партньорство ще вземе решение относно сроковете за прилагане на разпоредбите на Регламент (ЕС) № 913/2010 в срок от 2 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Технически условия и условия за безопасност, оперативна съвместимост

Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно безопасността на железопътния транспорт в Общността и за изменение на Директива 95/18/ЕО на Съвета относно лицензирането на железопътните предприятия и Директива 2001/14/ЕО относно разпределяне на капацитета на железопътната инфраструктура и събиране на такси за ползване на железопътната инфраструктура и за сертифициране за безопасност (Директива относно безопасността на железопътния транспорт)

Срокове: разпоредбите на Директива 2004/49/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2007/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2007 г. за сертифициране на машинисти, управляващи локомотиви и влакове в рамките на железопътната система на Общността

Срокове: разпоредбите на Директива 2007/59/ЕО започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2008/57/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. относно оперативната съвместимост на железопътната система в рамките на Общността

Срокове: разпоредбите на Директива 2008/57/ЕО започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕО) № 1370/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2007 г. относно обществените услуги за пътнически превоз с железопътен и автомобилен транспорт и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 1191/69 и (ЕИО) № 1107/70 на Съвета

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1370/2007 започват да се прилагат в срок от 2 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕО) № 1371/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2007 г. относно правата и задълженията на пътниците, използващи железопътен транспорт

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1371/2007 започват да се прилагат в срок от 2 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Комбиниран транспорт

Директива 92/106/ЕИО на Съвета от 7 декември 1992 г. относно създаването на общи правила за някои видове комбиниран транспорт на товари между държавите членки

Срокове: разпоредбите на Директива 92/106/ЕС започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Въздушен транспорт

- сключване и прилагане на всеобхватно споразумение за общо авиационно пространство;
- без да се засяга сключването на споразумение за общо авиационно пространство, се гарантира прилагането и координираното разработване на двустранните споразумения за въздухоплавателни услуги между Армения и държавите — членки на ЕС, изменени с „хоризонталното споразумение“.

Морски транспорт

Морска безопасност — Държава на флага/класификационни организации

Директива 2009/15/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно общите правила и стандарти за организациите за проверка и преглед на кораби и за съответните дейности на морските администрации, изменена

Срокове: разпоредбите на Директива 2009/15/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.
--

Регламент (ЕО) № 391/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно общи правила и стандарти за организациите за проверка и преглед на кораби, изменен

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕО) № 391/2009 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2013/54/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 20 ноември 2013 г. относно определени отговорности на държавата на знамето за спазване и прилагане на Морската трудова конвенция от 2006 г.

Срокове: разпоредбите на Директива 2013/54/ЕС започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕС) № 788/2014 на Комисията от 18 юли 2014 г. за определяне на подробни правила за налагането на глоби и периодични имуществени санкции и оттеглянето на признаването на организациите за проверка и преглед на кораби в съответствие с членове 6 и 7 от Регламент (ЕО) № 391/2009 на Европейския парламент и на Съвета

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕС) № 788/2014 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕО) № 789/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. относно прехвърлянето на товарните и пътническите кораби от един регистър в друг в рамките на Общността и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 613/91 на Съвета, изменен

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕО) № 789/2004 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Държава на знамето

Директива 2009/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно спазването на изискванията за държавата на знамето

Срокове: разпоредбите на Директива 2009/21/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Държава на пристанището

Директива 2009/16/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно държавния пристанищен контрол, изменена

Срокове: разпоредбите на Директива 2009/16/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕС) № 428/2010 на Комисията от 20 май 2010 г. за прилагане на член 14 от Директива 2009/16/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на разширените проверки на кораби

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕС) № 428/2010 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕС) № 801/2010 на Комисията от 13 септември 2010 г. за прилагане на член 10, параграф 3 от Директива 2009/16/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на критериите за държавата на знамето

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕС) № 801/2010 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕС) № 802/2010 на Комисията от 13 септември 2010 г. за прилагане на член 10, параграф 3 и член 27 от Директива 2009/16/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на показателите на дружеството, изменен

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕС) № 802/2010 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 96/40/ЕО на Комисията от 25 юни 1996 г. за установяване на общ модел за идентификационна карта за инспектори, провеждащи държавен пристанищен контрол

Срокове: разпоредбите на Директива 96/40/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Разследване на произшествия

Директива 2009/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. за определяне на основните принципи, които уреждат разследването на произшествия в областта на морския транспорт

Срокове: разпоредбите на Директива 2009/18/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 651/2011 на Комисията от 5 юли 2011 г. за приемане на процедурни правила на рамката за постоянно сътрудничество, установена от държавите членки съвместно с Комисията съгласно член 10 от Директива 2009/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕС) № 651/2011 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕС) № 1286/2011 на Комисията от 9 декември 2011 г. за приемане на обща методика за разследване на морски произшествия и инциденти, разработена съгласно член 5, параграф 4 от Директива 2009/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕС) № 1286/2011 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Отговорност и застраховка

Регламент (ЕО) № 392/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно отговорността на превозвачите на пътници по море в случай на произшествия

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕО) № 392/2009 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2009/20/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно застраховката на корабособствениците за морски искиове

Срокове: разпоредбите на Директива 2009/20/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕО) № 336/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 15 февруари 2006 г. за прилагане на Международния кодекс за управление на безопасността в рамките на Общността и за отмяна на Регламент (ЕО) № 3051/95 на Съвета, изменен

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕО) № 336/2006 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Пътнически кораби

Директива 2009/45/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 г. за правилата за безопасност и стандартите за пътническите кораби, изменена

Срокове: разпоредбите на Директива 2009/45/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2003/25/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 14 април 2003 г. относно специфични изисквания за стабилност на ро-ро пътнически кораби, изменена

Срокове: разпоредбите на Директива 2003/25/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 1999/35/ЕО на Съвета от 29 април 1999 г. относно система за задължителни прегледи за безопасна работа при редовни услуги от ро-ро фериботи и бързоходни пътнически плавателни съдове, изменена

Срокове: разпоредбите на Директива 1999/35/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 98/41/ЕО на Съвета от 18 юни 1998 г. относно регистрацията на лица, които плават на борда на пътнически кораби, които оперират по направление към или от пристанища на държавите членки от Общността

Срокове: разпоредбите на Директива 98/41/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Контрол на движението на корабите и формалности за даване на сведения

Директива 2002/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 юни 2002 г. за създаване на система на Общността за контрол на движението на корабите и за информация и отменяща Директива 93/75/ЕИО на Съвета, изменена

Срокове: разпоредбите на Директива 2002/59/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2010/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2010 г. относно формалностите за даване на сведения за кораби, пристигащи във и/или напускащи пристанищата на държавите членки и за отмяна на Директива 2002/6/ЕО

Срокове: разпоредбите на Директива 2010/65/ЕС започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Изисквания за техническа безопасност

Регламент (ЕС) № 530/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юни 2012 г. относно ускореното въвеждане на изисквания за двукорпусни или еквивалентни конструкции за еднокорпусни нефтени танкери

Графикът за изваждане от експлоатация на еднокорпусни петролни танкери следва графика, изложен в Конвенцията MARPOL

Директива 2014/90/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. относно морското оборудване и за отмяна на Директива 96/98/ЕО на Съвета (от 18 септември 2016 г.)

Срокове: разпоредбите на Директива 2014/90/ЕС започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2001/96/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 4 декември 2001 г. относно установяване на хармонизирани изисквания и процедури за безопасното товарене и разтоварване на кораби за насипни товари

Срокове: разпоредбите на Директива 2001/96/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕО) № 2978/94 на Съвета от 21 ноември 1994 г. относно изпълнение на Резолюция А.747(18) на Международната морска организация (ММО) относно прилагането на тонажното измерване на танкове за изолиран баласт в петролни танкери, изменен

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕО) № 2978/94 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 97/70/ЕО на Съвета от 11 декември 1997 г. относно установяване на хармонизиран режим на безопасност на риболовни кораби с дължина, равна или по-голяма от 24 метра, изменена

Срокове: разпоредбите на Директива 97/70/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Екипаж

Директива 2008/106/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 г. относно минималното ниво на обучение на морските лица, изменена

Срокове: разпоредбите на Директива 2008/106/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2005/45/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 г. относно взаимното признаване на свидетелства за морски лица, издадени от държавите членки, и за изменение на Директива 2001/25/ЕО

Срокове: разпоредбите на Директива 2005/45/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 79/115/ЕИО на Съвета от 21 декември 1978 г. относно пилотаж на кораби от дълбоководни пилоти в Северно море и Ламанша

Срокове: разпоредбите на Директива 79/115/ЕС започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Околна среда

Регламент (ЕО) № 782/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 14 април 2003 г. относно забраната за използване на органотични съединения на корабите

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕО) № 782/2003 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕО) № 536/2008 на Комисията от 13 юни 2008 г. за привеждане в действие на член 6, параграф 3 и член 7 от Регламент (ЕО) № 782/2003 на Европейския парламент и на Съвета относно забраната за използване на органотични съединения на корабите и за изменение на посочения регламент

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕО) № 536/2008 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2000/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2000 г. относно пристанищните приемни съоръжения за отпадъци от експлоатацията на корабите и на остатъци от товари, изменена

Срокове: разпоредбите на Директива 2000/59/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2005/35/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 г. относно замърсяването от кораби и относно въвеждането на санкции, включително наказателноправни санкции, за нарушения, свързани със замърсяване

Срокове: разпоредбите на Директива 2005/35/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕС) № 911/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. относно многогодишното финансиране на дейността на Европейската агенция за морска безопасност в областта на реагирането на замърсяване на морето, причинено от кораби и от нефтени и газови инсталации

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕС) № 911/2014 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 1999/32/ЕО на Съвета от 26 април 1999 г. относно намаляването на съдържанието на сяра в определени течни горива и за изменение на Директива 93/12/ЕИО

Срокове: разпоредбите на Директива 1999/32/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕС) 2015/757 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно мониторинга, докладването и проверката на емисиите на въглероден диоксид от морския транспорт и за изменение на Директива 2009/16/ЕО

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕС) 2015/757 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕС) 1257/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 20 ноември 2013 г. относно рециклирането на кораби и за изменение на Регламент (ЕО) № 1013/2006 и Директива 2009/16/ЕО

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕС) № 1257/2013 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Европейска агенция за морска безопасност и Комитет по морската безопасност и предотвратяването на замърсяването от кораби

Регламент (ЕС) 2016/1625 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2016 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1406/2002 за създаване на Европейска агенция за морска безопасност, изменен

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/1625 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕО) № 2099/2002 на Европейския Парламент и на Съвета от 5 ноември 2002 г. за създаване на Комитет по морската безопасност и предотвратяването на замърсяването от кораби (КМБПЗК) и за изменение на регламентите относно безопасността на морския транспорт и предотвратяването на замърсяването от кораби, изменен

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕО) № 2099/2002 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Социални условия

Директива 92/29/ЕИО на Съвета от 31 март 1992 г. относно минималните изисквания за безопасност и здраве за подобряване на медицинското обслужване на борда на плавателните съдове

Срокове: разпоредбите на Директива 92/29/ЕС започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 1999/63/ЕО на Съвета от 21 юни 1999 г. относно Споразумението за организацията на работното време на морските лица, сключено между Асоциацията на корабособствениците от Европейската общност (ECSA) и Федерацията на синдикатите на транспортните работници в Европейския съюз (FST) — Приложение: Европейско споразумение за организацията на работното време на морските лица

Срокове: разпоредбите на Директива 1999/63/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 1999/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 1999 г. относно изпълнението на разпоредбите по отношение на работното време на моряците на борда на кораби, които посещават пристанища на Общността

Срокове: разпоредбите на Директива 1999/95/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

към ГЛАВА 2: ЕНЕРГЕТИКА на ДЯЛ V: ДРУГИ ПОЛИТИКИ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО

Република Армения поема ангажимента за постепенно сближаване на своето законодателство със законодателството на Европейския съюз в посочените срокове.

Електроенергия

Директива 2009/72/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно общите правила за вътрешния пазар на електроенергия и за отмяна на Директива 2003/54/ЕО

Срокове: разпоредбите на Директива 2009/72/ЕО започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

В случая обаче на членове 3, 6, 13, 15, 33 и 38 Съветът по партньорство ще определи своевременно конкретен срок за прилагане.

Регламент (ЕО) № 714/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно условията за достъп до мрежата за трансграничен обмен на електроенергия и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1228/2003

Съветът по партньорство ще определи своевременно конкретен срок за прилагането на Регламент (ЕО) № 714/2009.

Директива 2005/89/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 януари 2006 г. относно мерки за гарантиране сигурност на доставките на електрическа енергия и инфраструктурните инвестиции

Срокове: разпоредбите на Директива 2005/89/ЕО започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Петрол

Директива 2009/119/ЕО от 14 септември 2009 г.

за налагане на задължение на държавите членки да поддържат минимални запаси от суров нефт и/или нефтопродукти

Срокове: разпоредбите на Директива 2009/119/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Инфраструктура

Регламент (ЕС) № 256/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. относно нотифицирането до Комисията на инвестиционните проекти в областта на енергийната инфраструктура в Европейския съюз, за замяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 617/2010 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 736/96 на Съвета.

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕС) № 256/2014 започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент за изпълнение:

- Регламент за изпълнение (ЕС) № 1113/2014 на Комисията от 16 октомври 2014 г. за установяване на формата и техническите подробности за нотификация, посочена в членове 3 и 5 от Регламент (ЕС) № 256/2014 на Европейския парламент и на Съвета, и за отмяна на Регламенти (ЕО) № 2386/96 и (ЕС, Евратом) № 833/2010 на Комисията

Срокове: разпоредбите на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1113/2014 започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Търсене и проучване на въглеводороди

Директива 94/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 1994 г. относно условията за предоставяне и ползване на разрешения за проучване, изследване и производство на въглеводороди¹

Срокове: разпоредбите на Директива 94/22/ЕО започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Енергийна ефективност

Директива 2012/27/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно енергийната ефективност, за изменение на директиви 2009/125/ЕО и 2010/30/ЕС и за отмяна на директиви 2004/8/ЕО и 2006/32/ЕО

Срокове: разпоредбите на Директива 2012/27/ЕС започват да се прилагат в срок от 4 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

¹ Елементите на член 4, които се отнасят до предложения в областта на енергетиката в хода на преговори за споразумение за свободна търговия, ще бъдат обсъдени в рамките на тези преговори. Ако бъдат установени необходими резерви, те ще бъдат отразени в настоящото приложение.

Регламент за изпълнение:

- Делегиран регламент (ЕС) 2015/2402 на Комисията от 12 октомври 2015 г. за преразглеждане на хармонизираните референтни стойности на к.п.д. при разделно производство на електрическа и топлинна енергия, в изпълнение на Директива 2012/27/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, и за отмяна на Решение за изпълнение 2011/877/ЕС на Комисията

Срокове: разпоредбите на Делегиран регламент (ЕС) 2015/2402 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2010/31/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010 г. относно енергийните характеристики на сградите

Срокове: разпоредбите на Директива 2010/31/ЕС започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент за изпълнение:

- Делегиран регламент (ЕС) № 244/2012 на Комисията от 16 януари 2012 г. за допълване на Директива 2010/31/ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно енергийните характеристики на сградите чрез създаване на сравнителна методологична рамка за изчисляване на равнищата на оптимални разходи във връзка с минималните изисквания за енергийните характеристики на сградите и сградните компоненти

- Указания към Делегиран регламент (ЕС) № 244/2012 на Комисията от 16 януари 2012 г. за допълване на Директива 2010/31/ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно енергийните характеристики на сградите чрез създаване на сравнителна рамкова методика за изчисляване на оптимални по отношение на разходите равнища на минималните изисквания за енергийните характеристики на сгради и сградни елементи

Срокове: тези разпоредби на Делегиран регламент (ЕС) № 244/2012 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2009/33/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. за насърчаването на чисти и енергийноэффективни пътни превозни средства

Срокове: разпоредбите на Директива 2009/33/ЕО започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за създаване на рамка за определяне на изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението

Срокове: разпоредбите на Директива 2009/125/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директиви/регламенти за изпълнение:

- Регламент (ЕС) № 1275/2008 на Комисията от 17 декември 2008 г. по отношение на изискванията за екопроектиране към електрическото и електронното битово и офис оборудване във връзка с консумацията му на електроенергия в режим в готовност и режим изключен
- Регламент (ЕО) № 107/2009 на Комисията от 4 февруари 2009 г. за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране за прости телевизионни приставки
- Регламент (ЕО) № 244/2009 на Комисията от 18 март 2009 г. за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на ненасочени лампи за бита
- Регламент (ЕС) № 278/2009 на Комисията от 6 април 2009 г. за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета във връзка с изискванията за екопроектиране на външни електрозахранващи устройства по отношение на консумираната мощност на празен ход и на средния КПД в работен режим
- Регламент (ЕС) № 640/2009 на Комисията от 22 юли 2009 г. за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на електродвигатели

- Регламент (ЕС) № 641/2009 на Комисията от 22 юли 2009 г. за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на безсалникови автономни циркулационни помпи и безсалникови вградени в продукти циркулационни помпи
- Регламент (ЕС) № 327/2011 на Комисията от 30 март 2011 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на вентилатори, задвижвани от електродвигатели с входна мощност между 125 W и 500 kW

Срокове: разпоредбите на регламенти (ЕО) № 1275/2008, (ЕО) № 107/2009, (ЕО) № 244/2009, (ЕО) № 278/2009, (ЕО) № 640/2009, (ЕО) № 641/2009 и (ЕС) № 327/2011 започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- Регламент (ЕО) № 643/2009 на Комисията от 22 юли 2009 г. за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на домашни хладилни уреди

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕО) № 643/2009 започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- Регламент (ЕС) № 642/2009 на Комисията от 22 юли 2009 г. за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на телевизори

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕО) № 642/2009 започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- Регламент (ЕС) № 1015/2010 на Комисията от 10 ноември 2010 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на битови перални машини

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕС) № 1015/2010 започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- Регламент (ЕС) № 1016/2010 на Комисията от 10 ноември 2010 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на домакински съдомиялни машини

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕС) № 1016/2010 започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- Директива 92/42/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 г. относно изискванията за ефективност на нови бойлери за топла вода с течно или газово гориво
- Регламент (ЕО) № 245/2009 на Комисията от 18 март 2009 г. за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на луминесцентни лампи без вграден баласт, газоразрядни лампи с висок интензитет и баласта и осветители, които могат да работят с такива лампи, както и за отменяне на Директива 2000/55/ЕО на Европейския парламент и на Съвета

- Регламент (ЕО) № 859/2009 на Комисията от 18 септември 2009 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 244/2009 по отношение на изискванията за екопроектиране във връзка с ултравиолетово излъчване от ненасочени лампи за бита
- Регламент (ЕС) № 347/2010 на Комисията от 21 април 2010 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 245/2009 на Комисията по отношение на изискванията за екопроектиране на луминесцентни лампи без вграден баласт, за газоразрядни лампи с висок интензитет, както и на баласта и осветители, които могат да работят с такива лампи
- Регламент (ЕС) № 206/2012 на Комисията от 6 март 2012 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на климатизатори и вентилатори за разхлаждане
- Регламент (ЕС) № 547/2012 на Комисията от 25 юни 2012 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на водни помпи
- Регламент (ЕС) № 622/2012 на Комисията от 11 юли 2012 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 641/2009 по отношение на изискванията за екопроектиране на безсалникови автономни циркулационни помпи и безсалникови вградени в продукти циркулационни помпи
- Регламент (ЕС) № 932/2012 на Комисията от 3 октомври 2012 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на битови барабанни сушилни машини

- Регламент (ЕС) № 1194/2012 на Комисията от 12 декември 2012 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на насочени лампи, светодиодни лампи и съответното оборудване
- Регламент (ЕС) № 617/2013 на Комисията от 26 юни 2013 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на компютри и компютърни сървъри
- Регламент (ЕС) № 666/2013 на Комисията от 8 юли 2013 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране за прахосмукачки
- Регламент (ЕС) № 801/2013 на Комисията от 22 август 2013 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1275/2008 по отношение на изискванията за екопроектиране към електрическото и електронното битово и офис оборудване във връзка с консумацията му на електроенергия в режим „в готовност“ и режим „изключен“, както и за изменение на Регламент (ЕО) № 642/2009 по отношение на изискванията за екопроектиране на телевизори
- Регламент (ЕС) № 813/2013 на Комисията от 2 август 2013 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на отоплителни топлоизточници и комбинирани топлоизточници
- Регламент (ЕС) № 814/2013 на Комисията от 2 август 2013 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране за водоподгреватели и топлоакмулиращи резервоари за гореща вода

- Регламент (ЕС) № 4/2014 на Комисията от 6 януари 2014 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 640/2009 за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на електродвигатели
- Регламент (ЕС) № 66/2014 на Комисията от 14 януари 2014 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на битови фурни, котлони и абсорбатори
- Регламент (ЕС) № 548/2014 на Комисията от 21 май 2014 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на малките, средните и големите силови трансформатори
- Регламент (ЕС) № 1253/2014 на Комисията от 7 юли 2014 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на вентилационни агрегати
- Регламент (ЕС) 2015/1095 на Комисията от 5 май 2015 г. изпълнение на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на професионални хладилни шкафове за съхранение, бързоохладящи шкафове, кондензационни агрегати и технологични охладители
- Регламент (ЕС) 2015/1185 на Комисията от 24 април 2015 г. за изпълнение на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на локални отоплителни топлоизточници на твърдо гориво

- Регламент (ЕС) 2015/1188 на Комисията от 28 април 2015 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на локални отоплителни топлоизточници
- Регламент (ЕС) № 2015/1189 на Комисията от 28 април 2015 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на котли на твърдо гориво
- Регламент (ЕС) 2015/1428 на Комисията от 25 август 2015 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 244/2009 на Комисията по отношение на изискванията за екопроектиране на ненасочени лампи за бита и Регламент (ЕО) № 245/2009 на Комисията по отношение на изискванията за екопроектиране на луминесцентни лампи без вграден баласт, газоразрядни лампи с висок интензитет и баласта и осветители, които могат да работят с такива лампи, както и за отменяне на Директива 2000/55/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, както и Регламент (ЕС) № 1194/2012 на Комисията по отношение на изискванията за екопроектиране на насочени лампи, светодиодни лампи и съответното оборудване

Съветът по партньорство редовно ще анализира възможността за определяне на конкретни срокове за прилагането на тези регламенти и на директивата.
--

Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010 г. относно посочването на консумацията на енергия и на други ресурси от продукти, свързани с енергопотреблението, върху етикети и в стандартна информация за продуктите

Срокове: разпоредбите на Директива 2010/30/ЕС започват да се прилагат в срок от 4 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директиви/регламенти за изпълнение:

- Директива 96/60/ЕО на Комисията от 19 септември 1996 г. за изпълнение на Директива 92/75/ЕИО на Съвета относно енергийното етикетиране на битови комбинирани перални и сушилни машини

Срокове: разпоредбите на Директива 96/60/ЕО започват да се прилагат в срок от 7 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- Делегиран регламент (ЕС) № 1059/2010 на Комисията от 28 септември 2010 г. за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетиране на домакински съдомиялни машини

Срокове: разпоредбите на Делегиран регламент (ЕС) № 1059/2010 започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- Делегиран регламент (ЕС) № 1060/2010 на Комисията от 28 септември 2010 г. за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетиране на домашни хладилни уреди

Срокове: разпоредбите на Делегиран регламент (ЕС) № 1060/2010 започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- Делегиран регламент (ЕС) № 1061/2010 на Комисията от 28 септември 2010 г., допълващ Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетиране на битови перални машини

Срокове: разпоредбите на Делегиран регламент (ЕС) № 1061/2010 започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- Делегиран регламент (ЕС) № 1062/2010 на Комисията от 28 септември 2010 г. за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета във връзка с енергийното етикетиране на телевизори

Срокове: разпоредбите на Делегиран регламент (ЕС) № 1062/2010 започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- Делегиран регламент (ЕС) № 626/2011 на Комисията от 4 май 2011 г. за прилагане на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетиране на климатизатори

Срокове: разпоредбите на Делегиран регламент (ЕС) № 626/2011 започват да се прилагат в срок от 7 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- Делегиран регламент (ЕС) № 392/2012 на Комисията от 1 март 2012 г. за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетиране на битови барабанни сушилни машини

Срокове: разпоредбите на Делегиран регламент (ЕС) № 392/2012 започват да се прилагат в срок от 7 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- Делегиран регламент (ЕС) № 874/2012 на Комисията от 12 юли 2012 г. за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетирание на електрически лампи и осветители

Срокове: разпоредбите на Делегиран регламент (ЕС) № 874/2012 започват да се прилагат в срок от 7 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- Делегиран регламент (ЕС) № 665/2013 на Комисията от 3 май 2013 г. за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетирание на прахосмукачки
- Делегиран регламент (ЕС) № 811/2013 на Комисията от 18 февруари 2013 г. за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетирание на отоплителни топлоизточници, комбинирани топлоизточници, комплекти от отоплителен топлоизточник, регулатор на температурата и слънчево съоръжение и комплекти от комбиниран топлоизточник, регулатор на температурата и слънчево съоръжение
- Делегиран регламент (ЕС) № 812/2013 на Комисията от 18 февруари 2013 г. за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетирание на водоподгреватели, топлоакмулиращи резервоари за гореща вода и комплекти от водоподгревател и слънчево съоръжение

- Делегиран регламент (ЕС) № 65/2014 на Комисията от 1 октомври 2013 г. за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетиране на битови фурни и абсорбатори
- Делегиран регламент (ЕС) № 518/2014 на Комисията от 5 март 2014 г. за изменение на делегирани регламенти (ЕС) № 1059/2010, 1060/2010, 1061/2010, 1062/2010, 626/2011, 392/2012, 874/2012, 665/2013, 811/2013 и 812/2013 на Комисията, отнасящо се за етикетирането в Интернет на свързани с енергопотреблението продукти
- Делегиран регламент (ЕС) № 1254/2014 на Комисията от 11 юли 2014 г. за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетиране на вентилационните агрегати за жилищни помещения
- Делегиран регламент (ЕС) 2015/1094 на Комисията от 5 май 2015 г. за допълнение на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетиране на професионални хладилни шкафове за съхранение
- Делегиран регламент (ЕС) 2015/1186 на Комисията от 24 април 2015 г. за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетиране на локални отоплителни топлоизточници
- Делегиран регламент (ЕС) 2015/1187 на Комисията от 27 април 2015 г. за допълнение на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетиране на водогрейни котли на твърдо гориво

Съветът по партньорство редовно ще анализира възможността за определяне на конкретни срокове за прилагането на тези регламенти.

Регламент (ЕО) № 106/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2008 г. относно програма на Съюза за етикетиране на енергийната ефективност на офис оборудване

- Решение 2014/202/ЕС на Комисията от 20 март 2014 г. за определяне на позицията на Европейския съюз относно решение на Управляващите органи към Споразумението между правителството на Съединените американски щати и Европейския съюз за координирането на програми за етикетиране на енергийната ефективност на офис оборудване относно добавянето на спецификации за компютърни сървъри и източници на непрекъсваемо електрическо захранване в приложение В към Споразумението и за преразглеждане на спецификациите за екрани и за оборудване за възпроизвеждане на изображения, включени в приложение В към Споразумението
- Решение (ЕС) 2015/1402 на Комисията от 15 юли 2015 г. за определяне на позицията на Европейския съюз по отношение на вземането на решение от управляващите органи към Споразумението между правителството на Съединените американски щати и Европейския съюз за координирането на програми за етикетиране на енергийната ефективност на офис оборудване относно преразглеждане на спецификациите за компютри, включени в приложение В към споразумението

Съветът по партньорство редовно ще анализира възможността за определяне на конкретни срокове за прилагането на Регламент (ЕО) № 106/2008 и на решения 2014/202/ЕС и (ЕС) 2015/1402.

Регламент (ЕО) № 1222/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно етиктирането на гуми по отношение на горивната ефективност и други съществени параметри

- Регламент (ЕС) № 228/2011 на Комисията от 7 март 2011 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1222/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на методите за изпитване на сцеплението на гуми от клас C1 с влажна пътна настилка
- Регламент (ЕС) № 1235/2011 на Комисията от 29 ноември 2011 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1222/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на категоризирането на гуми според сцеплението им с влажна пътна настилка, измерването на съпротивлението при търкаляне и процедурата за проверка

Съветът по партньорство редовно ще анализира възможността за определяне на конкретни срокове за прилагането на регламенти (ЕО) № 1222/2009, (ЕС) № 228/2011 и (ЕС) № 1235/2011.

Енергия от възобновяеми източници

Директива 2009/28/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. за насърчаване използването на енергия от възобновяеми източници и за изменение и впоследствие за отмяна на директиви 2001/77/ЕО и 2003/30/ЕО

Срокове: разпоредбите на Директива 2009/28/ЕО започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Ядрени въпроси

Директива 2006/117/Евратом на Съвета от 20 ноември 2006 г. относно надзор и контрол на превоза на радиоактивни отпадъци и отработено гориво

Срокове: разпоредбите на Директива 2006/117/Евратом започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2009/71/Евратом на Съвета от 25 юни 2009 г. за установяване на общностна рамка за ядрената безопасност на ядрените инсталации, изменена

Срокове: разпоредбите на Директива 2009/71/Евратом започват да се прилагат в срок от 4 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2011/70/Евратом на Съвета от 19 юли 2011 г. за създаване на рамка на Общността за отговорно и безопасно управление на отработено гориво и радиоактивни отпадъци

Срокове: разпоредбите на Директива 2011/70/Евратом започват да се прилагат в срок от 4 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2013/51/Евратом на Съвета от 22 октомври 2013 г. за определяне на изисквания за защита на здравето на населението по отношение на радиоактивни вещества във водата, предназначена за консумация от човека

Срокове: разпоредбите на Директива 2013/51/Евратом започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2013/59/Евратом на Съвета от 5 декември 2013 г. за определяне на основни норми на безопасност за защита срещу опасностите, произтичащи от излагане на йонизиращо лъчение

Срокове: разпоредбите на Директива 2013/59/Евратом започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

към ГЛАВА 3: ОКОЛНА СРЕДА на ДЯЛ V: ДРУГИ ПОЛИТИКИ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО

Република Армения поема ангажимента за постепенно сближаване на своето законодателство със законодателството на Европейския съюз и международните инструменти, изброени по-долу, в посочените срокове.

Управление на околната среда и включване на околната среда в други области на политиката

Директива 2011/92/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2011 г. относно оценката на въздействието на някои публични и частни проекти върху околната среда, изменена

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- установяване на изисквания за това проектите по приложение I към тази директива да бъдат предмет на оценка на въздействието върху околната среда и на процедура за решаване кои от проектите по приложение II към тази директива изискват оценка на въздействието върху околната среда (член 4)
- определяне на съдържанието на информацията, която предприемачът трябва да предостави (член 5)
- установяване на процедура за консултации с органите с отговорности в областта на околната среда и процедура за обществена консултация (член 6)

- установяване на договорености за обмен на информация и консултации с държавите членки, чиято околна среда може да бъде значително засегната от даден проект (член 7)
- изготвяне на мерки за информиране на обществеността за резултата от решенията по заявления за разрешение за осъществяване (член 9)
- установяване на ефективни, невъзпрепятстващо скъпи и своевременни административни и съдебни процедури, в които участват обществеността и НПО (член 11)

Срокове: тези разпоредби на Директива 2011/92/ЕС започват да се прилагат в срок от 2 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2001/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 юни 2001 г. относно оценката на последиците на някои планове и програми върху околната среда

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- установяване на процедура за определяне на това кои планове или програми се нуждаят от стратегическа екологична оценка и определяне на изисквания за това планове и програмите, за които е задължителна стратегическа екологична оценка, да са предмет на такава оценка (член 3)
- установяване на процедура за консултации с органите с отговорности в областта на околната среда и процедура за обществена консултация (член 6)

- установяване на договорености за обмен на информация и консултации с държавите членки, чиято околна среда може да бъде значително засегната от даден план или програма (член 7)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2001/42/ЕО започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2003/4/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2003 г. относно обществения достъп до информация за околната среда и за отмяна на Директива 90/313/ЕИО на Съвета

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- установяване на практически договорености, съгласно които информацията за околната среда е обществено достъпна, и на приложимите изключения (членове 3 и 4)
- гарантиране, че публичните власти предоставят на разположение информацията за околната среда (член 3, параграф 1)
- установяване на процедури за преразглеждане на решения за непредоставяне на информация за околната среда или за предоставяне само на частична информация (член 6)
- установяване на система за разпространяване на информацията за околната среда до обществеността (член 7)

Срокове: тези разпоредби на Директива 2003/4/ЕО започват да се прилагат в срок от 2 години след влизане в сила на настоящото споразумение.
--

Директива 2003/35/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. осигуряване участието на обществеността при изготвянето на определени планове и програми, отнасящи се до околната среда и за изменение по отношение на участието на обществеността и достъпа до правосъдие на Директиви 85/337/ЕИО и 96/61/ЕО на Съвета

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- създаване на механизъм за информиране на обществеността (член 2, параграф 2, букви а) и г)
- установяване на механизъм за обществена консултация (член 2, параграф 2, буква б) и член 2, параграф 3)
- установяване на механизъм за вземане предвид на коментарите и мненията, изразени от обществеността, в процеса на вземане на решения (член 2, параграф 2, буква в)
- установяване на ефективен, своевременен и невъзпрепятстващо скъп достъп до правосъдие на административно и съдебно равнище за обществеността (включително за НПО) (член 3, параграф 7 и член 4, параграф 4, оценка на въздействието върху околната среда и интегрирано предотвратяване и контрол на замърсяването)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2003/35/ЕО започват да се прилагат в срок от 2 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2004/35/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. относно екологичната отговорност по отношение на предотвратяването и отстраняването на екологичните щети, изменена

От Директива 2004/35/ЕО се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентни органи

Срокове: тези разпоредби от Директива 2004/35/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- установяване на правила и процедури за предотвратяването и отстраняването на екологични щети (вода, почва, защитени видове и естествени местообитания) въз основа на принципа „замърсителят плаща“ (членове 5, 6, 7, приложение II)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2004/35/ЕО започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- установяване на обективна отговорност за опасни трудови дейности (член 3, параграф 1 и приложение III)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2004/35/ЕО започват да се прилагат в срок от 7 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- установяване на задължения за операторите да предприемат необходимите мерки по предотвратяване и отстраняване, включително отговорност за разходите (членове 5, 6, 7, 8, 9 и 10)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2004/35/ЕО започват да се прилагат в срок от 7 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- установяване на механизми за засегнатите лица, включително екологичните НПО, чрез които да могат да поискат от компетентните органи да предприемат действия в случай на екологични вреди, в това число независима проверка (членове 12 и 13)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2004/35/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Качество на въздуха

Директива 2008/50/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2008 г. относно качеството на атмосферния въздух и за по-чист въздух за Европа

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2008/50/ЕО започват да се прилагат в срок от 4 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- определяне и класификация на зони и агломерации (членове 4 и 5)

Срокове: тези разпоредби на Директива 2008/50/ЕО започват да се прилагат в срок от 7 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- установяване на горни и долни оценъчни прагове и пределно допустими стойности (членове 5 и 13)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2008/50/ЕО започват да се прилагат в срок от 7 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- създаване на система за извършване на оценка на атмосферния въздух по отношение на замърсители на въздуха (членове 5, 6 и 9)

Срокове: тези разпоредби на Директива 2008/50/ЕО започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- изготвяне на планове за качество на въздуха за зони и агломерации, където нивата на замърсителите превишават която и да е пределно допустима стойност или целева стойност (член 23)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2008/50/ЕО започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- изготвяне на краткосрочни планове за действие за зони и агломерации, в които има риск нивата на замърсителите да превишат алармените прагове (член 24)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2008/50/ЕО започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- установяване на система за информиране на обществеността (член 26)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2008/50/ЕО започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2004/107/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2014 г. относно съдържанието на арсен, кадмий, живак, никел и полициклични ароматни въглеводороди в атмосферния въздух

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2004/107/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- установяване на максимални и минимални оценъчни прагове (член 4, параграф 6) и целеви стойности (член 3)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2004/107/ЕО започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- определяне и класификация на зони и агломерации (член 3 и член 4, параграф 6)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2004/107/ЕО започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- създаване на система за извършване на оценка на атмосферния въздух по отношение на замърсители на въздуха (член 4)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2004/107/ЕО започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- предприемане на мерки с цел поддържане/подобряване на качеството на въздуха по отношение на съответните замърсители (член 3)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2004/107/ЕО започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 1999/32/ЕО на Съвета от 26 април 1999 г. относно намаляването на съдържанието на сяра в определени течни горива и за изменение на Директива 93/12/ЕИО, изменена

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- създаване на ефективна система за вземане на проби от горивата и подходящи методи за анализ за определяне на съдържанието на сяра (член 6)

- забрана за използването на тежко гориво и газьол за наземни приложения със съдържание на сяра, по-високо от определените пределно допустими стойности (член 3, параграф 1 — освен ако не се прилагат изключения както в член 3, параграф 2 — и член 4, параграф 1)

Срокове: тези разпоредби от Директива 1999/32/ЕО започват да се прилагат в срок от 2 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 94/63/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 1994 г. относно ограничаването на емисиите на летливи органични съединения (ЛОС), изпускани при съхранението и превоза на бензини от терминали до бензиностанции, изменена

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- определяне на всички терминали за съхранение и товарене/разтоварване на бензин (член 2)
- изготвяне на технически мерки за намаляване на загубите на бензин от инсталациите за съхранение в терминали и бензиностанции и по време на товарене/разтоварване на подвижни цистерни в терминали (членове 3, 4 и 6 и приложение III)
- изискване всички товарни площадки в действащи инсталации за товарене или разтоварване на автоцистерни и подвижни цистерни да отговарят на изискванията (членове 4 и 5)

Срокове: тези разпоредби от Директива 94/63/ЕО започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2004/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. относно намаляването на емисиите от летливи органични съединения, които се дължат на използването на органични разтворители в някои лакове и бои и в продукти за преобоядисване на превозните средства и за изменение на Директива 1999/13/ЕО

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- определяне на максимални стойности за съдържанието на ЛОС за бои и лакове (член 3 и приложение II)
- определяне на изисквания, с които се гарантира, че етикетването на продуктите при пускането им на пазара и пускането на пазара на продуктите отговарят на съответните изисквания (членове 3 и 4)

Срокове: тези разпоредби от Конвенцията започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Качество на водата и управление на ресурсите

Директива 2000/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2000 г. за установяване на рамка за действията на Общността в областта на политиката за водите, изменена

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)

- определяне на райони на речни басейни и установяване на административни разпоредби за международни реки, езера и крайбрежни води (член 3, параграфи 1—7)
- анализ на характеристиките на районите на речните басейни (член 5)
- създаване на програми за мониторинг на качеството на водите (член 8)
- изготвяне на планове за управление на речни басейни, консултации с обществеността и публикуване на тези планове (членове 13 и 14)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2000/60/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2007/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2007 г. относно оценката и управлението на риска от наводнения

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- извършване на предварителна оценка на риска от наводнения (членове 4 и 5)
- изготвяне на карти на районите под заплаха от наводнения и карти на районите с риск от наводнения (член 6)
- изготвяне на планове за управление на риска от наводнения (член 7)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2007/60/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 91/271/ЕИО на Съвета от 21 май 1991 г. за пречистването на градските отпадъчни води, изменена

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- оценка на състоянието на събирането и обработката на градски отпадъчни води
- идентифициране на чувствителни зони и агломерации (член 5, параграф 1 и приложение II)

Срокове: тези разпоредби от Директива 91/271/ЕИО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- изготвяне на техническа и инвестиционна програма за изпълнение на изискванията за обработка на градските отпадъчни води (член 17, параграф 1)

Срокове: тези разпоредби от Директива 91/271/ЕИО започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 98/83/ЕО на Съвета от 3 ноември 1998 г. относно качеството на водите, предназначени за консумация от човека, изменена

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- определяне на стандарти за качество на питейната вода (членове 4 и 5)
- създаване на система за контрол (членове 6 и 7)
- установяване на механизъм за информиране на потребителите (член 13)

Срокове: тези разпоредби от Директива 98/83/ЕО започват да се прилагат в срок от 4 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 91/676/ЕО на Съвета от 12 декември 1991 г. за опазване на водите от замърсяване с нитрати от селскостопански източници, изменена

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- създаване на програми за наблюдение (член 6)
- набелязване на замърсени води или води, изложени на риск от замърсяване, и определяне на зони, уязвими по отношение на нитрати (член 3)

Срокове: тези разпоредби от Директива 91/676/ЕИО започват да се прилагат в срок от 4 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- изготвяне на планове за действие и на кодекси за добри селскостопански практики за зони, уязвими по отношение на нитрати (членове 4 и 5)

Срокове: тези разпоредби от Директива 91/676/ЕИО започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Управление на водите

Директива 2008/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 г. относно отпадъците и за отмяна на определени директиви

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- изготвяне на планове за управление на отпадъците в съответствие с петстепенната йерархия на отпадъците и на програми за предотвратяване на образуването на отпадъци (глава V)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2008/98/ЕО започват да се прилагат в срок от 4 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- изготвяне на механизъм за пълно възстановяване на разходите за управление на отпадъците в съответствие с принципа „замърсителят плаща“ и принципа на разширена отговорност на производителя (член 14)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2008/98/ЕО започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- изготвяне на система за предоставяне на разрешения на организации/предприятия, извършващи операции за обезвреждане или оползотворяване, със специални задължения за управление на опасни отпадъци (глава IV)
- създаване на регистър на организации или предприятия, които събират или превозват отпадъци (глава IV)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2008/98/ЕО започват да се прилагат в срок от 4 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 1999/31/ЕО на Съвета от 26 април 1999 г. относно депонирането на отпадъци, изменена

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- класификация на категории депа (член 4)
- изготвяне на национална стратегия за намаляване на биоразградимите общински отпадъци, които постъпват в депата (член 5)
- създаване на система за заявления и разрешения и на процедури по приемане на отпадъците (членове 5—7, 11, 12 и 14)

- създаване на процедури по контрол и мониторинг през фазата на експлоатация и на процедури по закриване и последващи грижи за депа, които ще бъдат закрити (членове 12 и 13)

Срокове: тези разпоредби на Директивата започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- създаване на планове за подобряване на условията в съществуващи депа (член 14)

Срокове: тези разпоредби от Директива 1999/31/ЕО започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- създаване на механизъм за разходите (член 10)

Срокове: тези разпоредби от Директива 1999/31/ЕО започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- гарантиране, че съответните отпадъци подлежат на преработка преди приемането в депо (член 6)

Срокове: тези разпоредби от Директива 1999/31/ЕО започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2006/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 г. относно управлението на отпадъците от миннодобивните индустрии и за изменение на Директива 2004/35/ЕО, доразвита с решения 2009/335/ЕО, 2009/337/ЕО, 2009/359/ЕО и 2009/360/ЕО

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- създаване на система за гарантиране, че операторите изготвят планове за управление на отпадъците (определяне и класификационна система за съоръженията за отпадъци; характеристика на отпадъците) (членове 4 и 9)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2006/21/ЕО започват да се прилагат в срок от 4 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- създаване на система за разрешителни, финансови гаранции и система за инспектиране (членове 7, 14 и 17)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2006/21/ЕО започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- изготвяне на процедури за управление и мониторинг на екскавационни кухни (член 10)
- изготвяне на процедури за закриване и след закриването на съоръженията за отпадъци (член 12)
- изготвяне на опис на закритите съоръжения за минни отпадъци (член 20)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2006/21/ЕО започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Опазване на природата

Директива 2009/147/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно опазването на дивите птици

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- определяне на видовете птици, които изискват специални мерки по опазване, и редовно срещащите се мигриращи видове
- установяване и определяне на специални територии за опазване на видове птици (член 4, параграфи 1 и 4)
- изготвяне на специални мерки по опазване за защита на редовно срещащите се мигриращи видове (член 4, параграф 2)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2009/147/ЕО започват да се прилагат в срок от 4 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- създаване на обща система за защита на всички видове диви птици, от които птиците, които могат да бъдат ловувани, са специална подгрупа, и забрана на някои видове улавяне и убиване (член 5, член 6, параграфи 1 и 2 и член 8)

Срокове: тези разпоредби от Директива 2009/147/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 92/43/ЕО на Съвета от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна, изменена

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- изготвяне на списък на териториите, определяне на тези територии и установяване на приоритети за тяхното управление (включително довършване на списъка на териториите – потенциални кандидати за мрежата Emerald и изготвяне на мерки за опазване и управление за тези територии) (член 4)
- изготвяне на необходимите консервационни мерки за тези територии, включително съфинансиране (членове 6 и 8)

Срокове: тези разпоредби от Директива 92/43/ЕО започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- създаване на система за мониторинг на нивото на запазване на местообитанията и видовете (член 11)
- създаване на строга система за опазване на животинските видове, посочени в приложение IV, от значение за Република Армения (член 12)

Срокове: тези разпоредби от Директива 92/43/ЕО започват да се прилагат в срок от 7 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- установяване на механизъм за насърчаване на образователни мерки и разпространение на обща информация до обществеността (член 22)

Срокове: тези разпоредби от Директива 92/43/ЕО започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Промислено замърсяване и промишлени опасности

Директива 2010/75/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. относно емисиите от промишлеността

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)

Срокове: тези разпоредби на Директива 2010/75/ЕС започват да се прилагат в срок от 4 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- определяне на инсталации, за които е необходимо разрешително (приложение I)
- създаване на комплексна система за разрешителни (членове 4—6, член 12, член 21, член 24 и приложение IV)
- създаване на система за мониторинг на съответствието (член 8, член 14, параграф 1, буква г) и член 23, параграф 1)

Срокове: тези разпоредби на Директива 2010/75/ЕС започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- въвеждане на най-добрите налични техники (НДНТ), като се вземат предвид заключенията за НДНТ на референтните документи за най-добрите налични техники (член 14, параграфи 3—6 и член 15, параграфи 2—4)
- определяне на норми за допустими емисии за горивни инсталации (член 30 и приложение V)
- подготовка на програми за намаляване на общите годишни емисии на съществуващите инсталации (факултативно на определянето на допустими норми за емисии за съществуващи инсталации) (член 32)

Срокове: тези разпоредби на Директива 2010/75/ЕС започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение за новите инсталации и в срок от 13 години след влизане в сила на настоящото споразумение за съществуващите инсталации.

Директива 2012/18/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно контрола на опасностите от големи аварии, които включват опасни вещества, за изменение и последваща отмяна на Директива 96/82/ЕО на Съвета

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- въвеждане на ефективни механизми за координация между съответните органи
- създаване на системи за записване на информация относно релевантни инсталации и за докладване относно големи аварии (членове 14 и 16)

Срокове: тези разпоредби на Директива 2012/18/ЕС започват да се прилагат в срок от 4 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Управление на химикалите

Регламент (ЕС) № 649/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно износа и вноса на опасни химикали

От този регламент се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- прилагане на процедурата за уведомление за износ (член 8)
- прилагане на процедурите за обработка на уведомленията за износ, получени от други държави (член 9)
- създаване на процедури за изготвяне и изпращане на уведомления за окончателен нормативен акт (член 11)
- създаване на процедури за изготвяне и изпращане на решения за внос (член 13)
- прилагане на процедурата по предварително обосновано съгласие (процедурата PIC) за износа на определени химикали, и по-конкретно на тези, които са изброени в приложение III към Ротердамската конвенция (член 14)
- прилагане на изискванията за етикетиране и опаковане за изнасяните химикали (член 17)
- определяне на националните органи за контрол на вноса и износа на химикали (член 18)

Срокове: тези разпоредби на Регламент (ЕС) № 649/2012 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006

От този регламент се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- определяне на компетентен(и) орган(и)
- прилагане на изискванията за класифициране, етикетиране и опаковане на вещества

Срокове: тези разпоредби на Регламент (ЕО) № 1272/2008 започват да се прилагат в срок от 4 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- прилагане на изискванията за класифициране, етикетиране и опаковане на смеси

Срокове: тези разпоредби на Регламент (ЕО) № 1272/2008 започват да се прилагат в срок от 7 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

към ГЛАВА 4 „ДЕЙСТВИЯ ПО КЛИМАТА“ от ДЯЛ V „ДРУГИ ПОЛИТИКИ ЗА
СЪТРУДНИЧЕСТВО“

Република Армения поема ангажимента за постепенно сближаване на своето законодателство с посоченото по-долу законодателство на Европейския съюз в посочените срокове.

Директива 2003/87/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 г. за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- създаване на система за идентифициране на релевантни инсталации и за идентифициране на парникови газове (приложения I и II)
- създаване на системи за мониторинг, докладване, проверка и прилагане и на процедури за провеждане на обществени консултации (членове 14—15, член 16, параграф 1 и член 17)

Срокове: тези разпоредби на Директива 2003/87/ЕО започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕС) № 601/2012 на Комисията от 21 юни 2012 г. относно мониторинга и докладването на емисиите на парникови газове съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕС) № 601/2012 започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕС) № 600/2012 на Комисията от 21 юни 2012 г. относно проверката на докладите за емисии на парникови газове и на докладите за тонкилометри и относно акредитацията на проверяващи органи съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕС) № 600/2012 започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

В случая с авиационните дейности и техните емисии предвиденото от настоящото споразумение прилагане на разпоредбите на Директива 2003/87/ЕО, Регламент (ЕС) № 601/2012 и Регламент (ЕС) № 600/2012 зависи от изхода на разискванията в рамките на ИКАО по глобална схема с основани на пазара мерки (ОПМ).

Регламент (ЕС) № 525/2013 на Европейския Парламент и на Съвета от 21 май 2013 г. относно механизъм за мониторинг и докладване на емисиите на парникови газове и за докладване на друга информация, свързана с изменението на климата, на национално равнище и на равнището на Съюза и отменя на Решение № 280/2004/ЕО

От този регламент се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- създаване на национална система за инвентаризация (член 5)
- създаване на национална система за политики и мерки, и прогнози (член 12)

Срокове: тези разпоредби на Регламент (ЕС) № 525/2013 започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.
--

Регламент (ЕС) № 517/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за флуорсъдържащите парникови газове

От този регламент се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- въвеждане на система за предотвратяване на емисиите (член 3), създаване на правила за проверките за течове в съответствие с член 4 и член 5 и създаване на система за водене на документация в съответствие с член 6
- гарантиране на възстановяване съгласно правилата, предвидени в членове 8 и 9
- установяване/адаптиране на национални изисквания за обучение и сертифициране за съответния персонал и дружества (член 10)
- създаване на система за етикетиране на продукти и оборудване, които съдържат или чието функциониране зависи от флуорсъдържащи парникови газове (член 12)
- създаване на системи за докладване за получаване на данни за емисиите от съответните сектори (членове 19 и 20)
- създаване на система за прилагане на санкциите (член 25)

Срокове: тези разпоредби на Регламент (ЕС) № 517/2014 започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕО) № 1005/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. относно вещества, които нарушават озоновия слой

От този регламент се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на национално законодателство и определяне на компетентен(и) орган(и)
- въвеждане на забрана на производството на контролирани вещества, освен за специфични случаи, и до [1 януари 2019 г.] — на флуорохлоровъглероди (HCFC) (член 4)
- определяне на условията за производство, пускане на пазара и употреба на контролирани вещества за освободена употреба (като изходна суровина, производствени агенти, за основни лабораторни и аналитични употреби, използването на халони за критични употреби) и индивидуални дерогации, включително употребата на метилбромид при спешни случаи (глава III)
- създаване на лицензионна система за вноса и износа на контролирани вещества за освободена употреба (глава IV) и въвеждане на задължения за докладване за предприятията (членове 26 и 27)
- въвеждане на задължения за извличане, рециклиране, регенериране и унищожаване на използваните контролирани вещества (член 22)
- създаване на процедури за наблюдение и инспектиране на изтичането на контролирани вещества (член 23)

Срокове: тези разпоредби на Регламент (ЕО) № 1005/2009 започват да се прилагат в срок от 6 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

- въвеждане на забрана на пускането на пазара и на употребата на контролирани вещества, освен на регенерирани HCFC, които могат да се използват като хладилен агент до 1 януари 2030 г. (членове 5 и 11)

Срокове: тези разпоредби на Регламент (ЕО) № 1005/2009 започват да се прилагат до 1 януари 2030 г.

към ГЛАВА 8 „СЪТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТТА НА ИНФОРМАЦИОННОТО ОБЩЕСТВО“
от ДЯЛ V „ДРУГИ ПОЛИТИКИ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО“

Република Армения поема ангажимента за постепенно сближаване на своето законодателство с посоченото по-долу законодателство на Европейския съюз в посочените срокове.

Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги (Рамкова директива), изменена

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- укрепване на независимостта и административния капацитет на националните регулаторни органи в областта на електронните съобщения
- създаване на процедури за провеждане на обществени консултации за новите регулаторни мерки
- въвеждане на ефективни механизми за обжалване на решенията на националните регулаторни органи в областта на електронните съобщения.
- определяне на съответните пазари на продукти и услуги в сектора на електронните съобщения, подлежащи на регулиране *ex ante*, и анализ на тези пазари с цел да се установи дали при тях е налице значителна пазарна сила (ЗПС)

Срокове: тези разпоредби на Директива 2002/21/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2002/20/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно разрешението на електронните съобщителни мрежи и услуги („Директива за разрешение“), изменена

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- въвеждане на нормативна уредба, в която се предвижда предоставянето на общи разрешения, а необходимостта от използването на индивидуални лицензи се ограничава до специфични, надлежно обосновани случаи

Срокове: Съветът за партньорство ще определи сроковете за прилагане след подписване на настоящото споразумение.

Директива 2002/19/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно достъпа до електронни съобщителни мрежи и тяхната инфраструктура и взаимосвързаността между тях (Директива за достъпа), изменена

Въз основа на пазарния анализ, извършен в съответствие с Директива 2002/21/ЕО, националният регулаторен орган в областта на електронните съобщения налага на операторите, за които е установено, че притежават значителна пазарна сила (ЗПС) на съответните пазари, подходящи нормативни задължения по отношение на:

- достъпа до специфична мрежова инфраструктура и използването ѝ
- ценовия контрол на таксите за достъп и за взаимно свързване, включително задължения за разходоориентираност

- прозрачността, недопускането на дискриминация и отделната счетоводна отчетност

Срокове: тези разпоредби на Директива 2002/19/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2002/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно универсалната услуга и правата на потребителите във връзка с електронните съобщителни мрежи и услуги (Директива за универсалната услуга), изменена

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- въвеждане на нормативна уредба относно задълженията за предоставяне на универсална услуга (ЗПУУ), включително въвеждането на механизми за остойностяване и финансиране
- гарантиране на зачитането на интересите и правата на потребителите, по-специално чрез въвеждането на преносимост на номерата и на единния европейски номер за спешни повиквания 112

Срокове: тези разпоредби на Директива 2002/22/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 г. относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации (Директива за правото на неприкосновеност на личния живот и електронни комуникации), изменена

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- въвеждане на нормативна уредба с цел гарантиране на зачитането на основните права и свободи, и по-специално на правото на неприкосновеност на личния живот, по отношение на обработката на лични данни в сектора на електронните комуникации и гарантиране на свободното движение на такива данни и на електронните съобщителни съоръжения и услуги

Срокове: тези разпоредби на Директива 2002/58/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Решение № 676/2002/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно регулаторната рамка за политиката на Европейската общност в областта на радиочестотния спектър

От това решение се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- приемане на политика и нормативна уредба, осигуряваща хармонизирани условия по отношение на наличието и ефективното използване на радиочестотния спектър

Срокове: мерките, произтичащи от прилагането на Решение № 676/2002/ЕО, започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕС) 2015/2120 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 г. за определяне на мерки относно достъпа до отворен интернет и за изменение на Директива 2002/22/ЕО относно универсалната услуга и правата на потребителите във връзка с електронните съобщителни мрежи и услуги и на Регламент (ЕС) № 531/2012 относно роуминга в обществени мобилни съобщителни мрежи в рамките на Съюза

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕС) 2015/2120 започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2000/31/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2000 г. за някои правни аспекти на услугите на информационното общество, и по-специално на електронната търговия на вътрешния пазар (Директива за електронната търговия)

От тази директива се прилагат посочените по-долу разпоредби:

- насърчаване на развитието на електронната търговия
- премахване на пречките пред трансграничното предоставяне на услугите на информационното общество
- гарантиране на правна сигурност за доставчиците на услуги на информационното общество
- хармонизиране на ограниченията на отговорността на доставчиците на услуги, които действат като посредници при предоставянето на обикновен пренос, кеширане или хостинг, без налагане на общо задължение за контрол

Срокове: тези разпоредби на Директива 2000/31/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар и за отмяна на Директива 1999/93/ЕО

Актове за изпълнение, свързани с удостоверителните услуги в рамките на Регламент (ЕС) № 910/2014:

- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/806 на Комисията от 22 май 2015 г. за определяне на спецификации, отнасящи се до формата на марката за доверие на ЕС за квалифицирани удостоверителни услуги
- Решение за изпълнение (ЕС) 2015/1505 на Комисията от 8 септември 2015 г. за определяне на техническите спецификации и форматите на доверителните списъци съгласно член 22, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар
- Решение за изпълнение (ЕС) 2015/1506 на Комисията от 8 септември 2015 г. за определяне на спецификации, отнасящи се до форматите на усъвършенствани електронни подписи и усъвършенствани печати, които трябва да бъдат признати от органите от публичния сектор съгласно член 27, параграф 5 и член 37, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар
- Решение за изпълнение (ЕС) 2016/650 на Комисията от 25 април 2016 г. за определяне на стандарти за оценка на сигурността на устройствата за създаване на квалифициран електронен подпис и печат съгласно член 30, параграф 3 и член 39, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар

Актове за изпълнение, свързани с главата за електронната идентификация от Регламент (ЕС) № 910/2014:

- Решение за изпълнение (ЕС) 2015/296 на Комисията от 24 февруари 2015 г. за определяне на процедурни условия за сътрудничество между държавите членки по отношение на електронната идентификация съгласно член 12, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1501 на Комисията от 8 септември 2015 г. относно рамката за оперативна съвместимост съгласно член 12, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1502 на Комисията от 8 септември 2015 г. за определяне на минимални технически спецификации и процедури за нивата на осигуреност за средствата за електронна идентификация съгласно член 8, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар
- Решение за изпълнение (ЕС) 2015/1984 на Комисията от 3 ноември 2015 г. за определяне на обстоятелствата, форматите и процедурите за уведомяване съгласно член 9, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар

Срокове: Съветът за партньорство ще определи сроковете за прилагане след подписване на настоящото споразумение.

към ГЛАВА 14 „ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ“ от ДЯЛ V „ДРУГИ ПОЛИТИКИ ЗА
СЪТРУДНИЧЕСТВО“

Република Армения поема ангажимента за постепенно сближаване на своето законодателство с изброеното по-долу законодателство на Европейския съюз в посочените срокове.

Директива 87/357/ЕИО на Съвета от 25 юни 1987 г. относно сближаване на законодателствата на държавите членки във връзка с продукти, чийто външен вид се различава от съдържанието им и които застрашават здравето или безопасността на потребителите

Срокове: разпоредбите на Директива 87/357/ЕИО, включително нейните актове за изпълнение, започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 г. относно неравноправните клаузи в потребителските договори, изменена

Срокове: разпоредбите на Директива 93/13/ЕИО, включително нейните актове за изпълнение, започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 98/6/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 1998 г. относно защитата на потребителите при обозначаването на цените на стоките, предлагани на потребителите

Срокове: разпоредбите на Директива 98/6/ЕО, включително нейните актове за изпълнение, започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 1999/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 май 1999 г. относно някои аспекти на продажбата на потребителски стоки и свързаните с тях гаранции, изменена

Срокове: разпоредбите на Директива 1999/44/ЕО, включително нейните актове за изпълнение, започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2001/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 3 декември 2001 г. относно общата безопасност на продуктите

Срокове: разпоредбите на Директива 2001/95/ЕО, включително нейните актове за изпълнение, започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2002/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2002 г. относно дистанционна търговия на потребителски финансови услуги и за изменение на Директива 90/619/ЕИО на Съвета и на Директиви 97/7/ЕО и 98/27/ЕО

Срокове: разпоредбите на Директива 2002/65/ЕО, включително нейните актове за изпълнение, започват да се прилагат в Република Армения в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение, а трансгранично — в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2005/29/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 11 май 2005 г. относно нелоялни търговски практики от страна на търговци към потребители на вътрешния пазар и изменение на Директива 84/450/ЕИО на Съвета, Директиви 97/7/ЕО 98/27/ЕО и 2002/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, и Регламент (ЕО) № 2006/2004 на Европейския парламент и на Съвета („Директива за нелоялни търговски практики“)

Срокове: разпоредбите на Директива 2005/29/ЕО, включително нейните актове за изпълнение, започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2006/114/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. относно заблуждаващата и сравнителната реклама

Срокове: разпоредбите на Директива 2006/114/ЕО, включително нейните актове за изпълнение, започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕО) № 2006/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 27 октомври 2004 г. за сътрудничество между националните органи, отговорни за прилагане на законодателството за защита на потребителите (регламент за сътрудничество в областта на защита на потребителите)

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕО) № 2006/2004, включително неговите актове за изпълнение, започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2008/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2008 г. относно договорите за потребителски кредити и за отмяна на Директива 87/102/ЕИО на Съвета

Срокове: разпоредбите на Директива 2008/48/ЕО, включително нейните актове за изпълнение, започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2008/122/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 14 януари 2009 г. относно защитата на потребителите по отношение на някои аспекти на договорите за разпределено във времето ползване на собственост, дългосрочни ваканционни продукти, препродажба и замяна

Срокове: разпоредбите на Директива 2008/122/ЕО, включително нейните актове за изпълнение, започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2009/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно исковите за преустановяване на нарушения с цел защита на интересите на потребителите

Срокове: разпоредбите на Директива 2009/22/ЕО, включително нейните актове за изпълнение, започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2011/83/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. относно правата на потребителите, за изменение на Директива 93/13/ЕИО на Съвета и Директива 1999/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 85/577/ЕИО на Съвета и Директива 97/7/ЕО на Европейския парламент и на Съвета

Срокове: разпоредбите на Директива 2011/83/ЕС, включително нейните актове за изпълнение, започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Регламент (ЕС) № 524/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2013 г. относно онлайн решаване на потребителски спорове и за изменение на Регламент (ЕО) № 2006/2004 и Директива 2009/22/ЕО (Регламент за ОРС за потребители)

Срокове: разпоредбите на Регламент (ЕС) № 524/2013, включително неговите актове за изпълнение, започват да се прилагат в срок от 8 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2013/11/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2013 г. за алтернативно решаване на потребителски спорове и за изменение на Регламент (ЕО) № 2006/2004 и Директива 2009/22/ЕО (Директива за АРС за потребители)

Срокове: разпоредбите на Директива 2013/11/ЕС, включително нейните актове за изпълнение, започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Препоръка на Комисията от 11 юни 2013 г. за общи принципи на механизмите за колективни иски за преустановяване на нарушения и колективни иски за обезщетение в държавите членки, свързани с нарушения на правата, предоставени съгласно правото на Европейския съюз (2013/396/ЕС)

Срокове: Препоръка 2013/396/ЕС започва да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива (ЕС) 2015/2302 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 г. относно пакетните туристически пътувания и свързаните пътнически услуги, за изменение на Регламент (ЕО) № 2006/2004 и Директива 2011/83/ЕС на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 90/314/ЕИО на Съвета

Срокове: разпоредбите на Директива (ЕС) 2015/2302, включително нейните актове за изпълнение, започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

към ГЛАВА 15 „ТРУДОВА ЗАЕТОСТ, СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА И РАВНИ ВЪЗМОЖНОСТИ“
от ДЯЛ V „ДРУГИ ПОЛИТИКИ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО“

Република Армения поема ангажимента за постепенно сближаване на своето законодателство със законодателството на Европейския съюз и международните инструменти, изброени по-долу, в посочените срокове.

Трудово право

Директива 91/533/ЕИО на Съвета от 14 октомври 1991 г. относно задължението на работодателя да информира работниците или служителите за условията на трудовия договор или на трудовото правоотношение

Срокове: разпоредбите на Директива 91/533/ЕИО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 1999/70/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. относно Рамково споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР)

Срокове: разпоредбите на Директива 1999/70/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 97/81/ЕО на Съвета от 15 декември 1997 г. относно Рамково споразумение за работа при непълно работно време, сключено между Съюза на конфедерациите на индустриалците и на работодателите в Европа (UNICE), Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР) и Европейската конфедерация на профсъюзите (ЕКП) — приложение: Рамково споразумение за работа при непълно работно време

Срокове: разпоредбите на Директива 97/81/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 91/383/ЕИО на Съвета от 25 юни 1991 г. за допълнение на мерките за насърчаване на подобряването на безопасността и здравето на работното място на работниците на срочно трудово правоотношение или временно трудово правоотношение

Срокове: разпоредбите на Директива 91/383/ЕИО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 98/59/ЕО на Съвета от 20 юли 1998 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки в областта на колективните уволнения

Срокове: разпоредбите на Директива 98/59/ЕО започват да се прилагат в срок от 7 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2001/23/ЕО на Съвета от 12 март 2001 г. относно сближаването на законодателствата на държавите членки във връзка с гарантирането на правата на работниците и служителите при прехвърляне на предприятия, стопански дейности или части от предприятия или стопански дейности

Срокове: разпоредбите на Директива 2001/23/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2002/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2002 г. за създаване на обща рамка за информиране и консултиране на работниците и служителите в Европейската общност

Срокове: разпоредбите на Директива 2002/14/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2003/88/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 4 ноември 2003 г. относно някои аспекти на организацията на работното време

Срокове: разпоредбите на Директива 2003/88/ЕО започват да се прилагат в срок от 7 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Борба с дискриминацията и равенство между половете

Директива 2000/43/ЕО на Съвета от 29 юни 2000 г. относно прилагане на принципа на равно третиране на лица без разлика на расата или етническия произход

Срокове: разпоредбите на Директива 2000/43/ЕО започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2000/78/ЕО от 27 ноември 2000 г. за създаване на основна рамка за равно третиране в областта на заетостта и професиите

Срокове: разпоредбите на Директива 2000/78/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2006/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2006 г. за прилагането на принципа на равните възможности и равното третиране на мъжете и жените в областта на заетостта и професиите

Срокове: разпоредбите на Директива 2006/54/ЕО започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 2004/113/ЕО на Съвета от 13 декември 2004 г. относно прилагане на принципа на равното третиране на мъжете и жените по отношение на достъпа до стоки и услуги и предоставянето на стоки и услуги

Срокове: разпоредбите на Директива 2004/113/ЕО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 92/85/ЕИО на Съвета от 19 октомври 1992 г. за въвеждане на мерки за насърчаване подобряването на безопасността и здравето по време на работа на бременни работнички и на работнички родилки или кърмачки (Десета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО)

Срокове: разпоредбите на Директива 92/85/ЕИО започват да се прилагат в срок от 5 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Директива 79/7/ЕИО на Съвета от 19 декември 1978 г. относно постепенното прилагане на принципа на равното третиране на мъжете и жените в сферата на социалното осигуряване

Срокове: разпоредбите на Директива 79/7/ЕИО започват да се прилагат в срок от 3 години след влизане в сила на настоящото споразумение.

Здравословни и безопасни условия на труд

Директива 89/391/ЕИО на Съвета от 12 юни 1989 г. за въвеждане на мерки за насърчаване подобряването на безопасността и здравето на работниците на работното място

Директива 89/654/ЕИО на Съвета от 30 ноември 1989 г. относно минималните изисквания за безопасност и здраве на работното място (първа специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО)

Директива 2009/104/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. относно минималните изисквания за безопасността и здравето на работниците при използването на работно оборудване по време на работа (Втора специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО)

Директива 89/656/ЕИО на Съвета от 30 ноември 1989 г. относно минималните изисквания за безопасността и здравето на работниците при използването на лични предпазни средства на работното място (трета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО)

Директива 92/57/ЕИО на Съвета от 24 юни 1992 г. за прилагане на минимални изисквания за безопасност и здраве на временни или подвижни строителни участъци (осма специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО)

Директива 2009/148/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно защитата на работниците от рискове, свързани с експозиция на азбест по време на работа

Директива 2004/37/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно защитата на работниците от рискове, свързани с експозицията на канцерогени или мутагени по време на работа (шеста специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 на Директива 89/391/ЕИО на Съвета)

Директива 2000/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 септември 2000 г. относно защита на работниците от рисковете, свързани с експозицията на биологични агенти при работа (Седма специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО)

Директива 90/270/ЕИО на Съвета от 29 май 1990 г. относно минималните изисквания за безопасни и здравословни условия на труд при работа с екранно оборудване (пета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО)

Директива 92/58/ЕИО на Съвета от 24 юни 1992 г. относно минималните изисквания за осигуряване на знаци за безопасност и/или здраве по време на работа (Девета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО)

Директива 92/91/ЕИО на Съвета от 3 ноември 1992 г. за минималните изисквания за подобряване опазването на безопасността и здравето на работниците в отрасли, свързани с рудодобива чрез сондиране (Единадесета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО)

Директива 92/104/ЕИО на Съвета от 3 декември 1992 г. относно минималните изисквания за подобряване опазването на безопасността и здравето на работниците в отрасли, свързани с рудодобива по открит и подземен способ (Дванадесета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО)

Директива 98/24/ЕО на Съвета от 7 април 1998 г. за опазване на здравето и безопасността на работниците от рискове, свързани с химични агенти на работното място (четиринадесета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО)

Директива 1999/92/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 1999 г. относно минималните изисквания за подобряване защитата на здравето и безопасността на работниците в потенциален риск от експлозивни атмосфери (петнадесета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО)

Директива 2002/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 юни 2002 г. относно минималните изисквания за здраве и безопасност, свързани с експозицията на работниците на рисковете от физически агенти (вибрации) (шестнадесета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО)

Директива 2003/10/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 февруари 2003 г. относно минималните изисквания за здраве и безопасност, свързани с експозицията на работниците на рисковете от физически агенти (шум) (седемнадесета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО)

Директива 2006/25/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 април 2006 г. относно минималните изисквания за здраве и безопасност, свързани с експозицията на работниците на рискове, дължащи се на физически агенти (изкуствени оптични лъчения) (Деветнадесета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО)

Директива 93/103/ЕО на Съвета от 23 ноември 1993 г. относно минималните изисквания за безопасност и здраве при работа на борда на риболовни кораби (тринадесета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО)

Директива 92/29/ЕИО на Съвета от 31 март 1992 г. относно минималните изисквания за безопасност и здраве за подобряване на медицинското обслужване на борда на плавателните съдове

Директива 90/269/ЕИО на Съвета от 29 май 1990 г. относно минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при ръчна обработка на товари, когато съществува опасност конкретно от нараняване на гърба на работниците (четвърта специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО)

Директива 91/322/ЕИО на Комисията от 29 май 1991 г. за установяване на индикативни гранични стойности в прилагането на Директива 80/1107/ЕИО на Съвета за защита на работниците от рискове, свързани с експозиция на химични, физични и биологични агенти по време на работа

Директива 2000/39/ЕО на Комисията от 8 юни 2000 г. относно изготвяне на първи списък на индикативни гранични стойности на професионална експозиция за прилагане на Директива 98/24/ЕО на Съвета относно защитата на здравето и безопасността на работниците от рискове, свързани с химични агенти на работното място

Директива 2006/15/ЕО на Комисията от 7 февруари 2006 г. за установяване на втори списък на индикативни гранични стойности на професионална експозиция при прилагането на Директива 98/24/ЕО на Съвета и за изменение на Директиви 91/322/ЕИО и 2000/39/ЕО

Директива 2009/161/ЕС на Комисията от 17 декември 2009 г. за съставяне на трети списък с индикативни гранични стойности на професионална експозиция в изпълнение на Директива 98/24/ЕО на Съвета и за изменение на Директива 2000/39/ЕО на Комисията

Директива 2010/32/ЕС на Съвета от 10 май 2010 г. за прилагане на рамковото споразумение за превенция на нараняванията с остри предмети в сектора на здравеопазването и болниците, сключено между HOSPEEM и EPSU

Директива 2013/35/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно минималните изисквания за здраве и безопасност, свързани с експозицията на работниците на рискове, дължащи се на физически агенти (електромагнитни полета) (Двадесета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО) и за отмяна на Директива 2004/40/ЕО

Директива 2014/27/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за изменение на директиви 92/58/ЕИО, 92/85/ЕИО, 94/33/ЕО, 98/24/ЕО на Съвета и на Директива 2004/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, за да се приведат в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси

Срокове: Съветът за партньорство ще определи сроковете за прилагане на всички споменати по-горе директиви под рубриката „Здраве и безопасност на работното място“ след подписване на настоящото споразумение.

Трудово право

- Директива (ЕС) 2015/1794 на Европейския парламент и на Съвета от 6 октомври 2015 г. за изменение на директиви 2008/94/ЕО, 2009/38/ЕО и 2002/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на директиви 98/59/ЕО и 2001/23/ЕО на Съвета относно морските лица (срок за транспониране: 10 октомври 2017 г.)
- Директива 2014/112/ЕС на Съвета от 19 декември 2014 г. за прилагане на Европейското споразумение относно определени аспекти на организацията на работното време в сектора на вътрешния воден транспорт, сключено от Европейския съюз за речно корабоплаване (ЕБУ), Европейската организация на речните превозвачи (ЕСО) и Европейската федерация на работниците от транспорта (ЕТФ) (срок за транспониране: 31 декември 2016 г.)

- Директива 94/33/ЕО на Съвета от 22 юни 1994 г. за закрила на младите хора на работното място не е включена в първоначалния пакет от мерки.

Срокове: разпоредбите на Директива (ЕС) 2015/1794 и Директива 2014/112/ЕС започват да се прилагат в срок от 5 години след влизането в сила на настоящото споразумение.
